

## 404659-2026 - Kompetizzjoni

**In-Norveġja – Hwejjeġ okkupazzjonali – Workwear for health and culinary clothing, as well as bedding, towels and cloths.**

**OJ S 112/2026 12/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Fredrikstad kommune

Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hvaler kommune

Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Råde kommune

Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Workwear for health and culinary clothing, as well as bedding, towels and cloths.

Deskrizzjoni: The contracting authority hereby invites tenderers to a competition for a framework agreement for the procurement of health and chef clothing, as well as bedding, towels and cloths, for fredrikstad, Hvaler and Råde. Complete description of the delivery is given in the annexes to the tender documentation.

Identifikatur tal-proċedura: 8e4de389-ed2a-4316-9423-12b36dd6acf3

Identifikatur intern: 2025/35606

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: The contracting authority shall enter into a framework agreement for the purchase of workwear for health, culinary clothing as well as bedding, towels and cloths. The contract shall be valid for 2 years, with an option for an extension for 1+1 year. The procurement is divided into 2 groups, and each group shall be evaluated separately. Tenders can be submitted for one or both groups. Sub-tenders cannot be given within each group, alternative tenders cannot be submitted. Product Group 1: Health clothing and culinary clothing (approx. 30% of the procurement's value) Product Group 2: Bedding, towels and cloths (approx. 70% of the value of the procurement) The contracting authority will enter into contract with one supplier in each group. Procurement/call-offs will take place by each individual organisation/unit in the municipalities making orders in accordance with the

contract. The estimated value for the contract period (including the option years) for Fredrikstad and Hvaler municipalities is approx. NOK 4.6 - 6 million excluding VAT. The contract value is approx. NOK 4.3 - 4.9 million, NOK 315,000 - NOK 370,000 for the maximum value of the agreement for Fredrikstad and Hvaler municipalities is NOK 7 million, the estimated value for the contract period (including the option years) for Råde kommune is approx. NOK 1.2 million excluding VAT. The maximum value of the agreement for Råde kommune is NOK 2 million, the estimated value shall be seen as a guideline and is not binding for the contracting authority. The price form, annex 2, mainly includes the entire assortment that shall be included in this agreement, but there may be a need that means that products must be replaced or new products must be added to the contract assortment.

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 18110000 Fwejjeġ okkupazzjonali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 18100000 Fwejjeġ okkupazzjonali, ilbies speċjali tax-xogħol u aċċessorji, 18130000 Ilbies speċjali għax-xogħol, 18140000 Aċċessorji ta' l-ilbies tax-xogħol, 33199000 Fwejjeġ marbuta mal-mediċina, 39511200 Tapiti ta' l-ivvjaġġar, 39512000 Għažel tas-sodod, 39514000 Għažel tat-twaletta u tal-kċina, 39514100 Xugamani

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - Procurement Regulations

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Avviż

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Fasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed

down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Reati terroristici jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristici: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Imġiba professjonali serjament ħażina: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Have the tenderer:a) given grossly

incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or d) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interest minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Arranġament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for

continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Workwear for health and culinary clothing, as well as bedding, towels and cloths.

Deskrizzjoni: The contracting authority hereby invites tenderers to a competition for a framework agreement for the procurement of health and chef clothing, as well as bedding, towels and cloths, for fredrikstad, Hvaler and Råde. Complete description of the delivery is given in the annexes to the tender documentation.

Identifikatur intern: 2025/35606

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 18110000 Hwejjeġ okkupazzjonali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 18100000 Hwejjeġ okkupazzjonali, ilbies speċjali tax-xogħol u aċċessorji, 18130000 Ilbies speċjali għax-xogħol, 18140000 Aċċessorji ta' l-ilbies tax-xogħol, 33199000 Hwejjeġ marbuta mal-mediċina, 39511200 Tapiti ta' l-ivvjaġġar, 39512000 Għažel tas-sodod, 39514000 Għažel tat-twaletta u tal-kċina, 39514100 Xugamani

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: The tenderer is registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the

tenderer declares that: Minimum qualification requirements Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Creditworthiness with no requirement for collateral will be sufficient to meet the requirement. The contracting authority will evaluate the tenderer's fulfilment of the requirement in the following manner: o A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with licence to conduct this service. o The credit rating shall have a minimum rating of creditworthy. o Newly established companies, or companies that are rated lower than credit worthy, can instead submit a parent company guarantee or a bank guarantee that can document sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract obligations. o If a parent company guarantee is submitted, the parent company will be rated in an equivalent way so the requirement for creditworthiness thus applies to the parent company. See the annex parent company guarantee. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Only for public goods deliveries: In the reference period, the tenderer has carried out the following important deliveries of the requested type, or the following important services of the requested type. The contracting authority can require up to three years experience and allow experience from the previous three years to be taken into consideration. Minimum qualification requirements Tenderers shall have experience from comparable contracts. Documented by a description of the tenderer's up to 3 most relevant assignments in the course of the last 3 years. The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). It is the tenderer's responsibility to document relevance through the description. Tenderers can document their experience by referring to competence of the personnel he has at his disposal and can use this assignment, even if the experience has been worked up while the personnel have served another service provider.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Norveġiż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://permalink.mercell.com/271300297.aspx>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://permalink.mercell.com/271300297.aspx>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: iva  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni  
Numru massimu ta' parteċipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Søndre Østfold Tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: In accordance with the Public Procurement Regulations.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Søndre Østfold Tingrett

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Fredrikstad kommune

Numru tar-reġistrazzjoni: 940039541

Indirizz postali: Rådhuset, Nygaardsgaten 14-16

Belt: FREDRIKSTAD

Kodiċi postali: 1606

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Anette Cecilie Irene Teppen

Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)

Telefown: +47 69306000

Indirizz tal-internet: <http://www.fredrikstad.kommune.no/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Mexxej ta' grupp

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Hvaler kommune

Numru tar-reġistrazzjoni: 964947082

Belt: Skjærhalden

Kodiċi postali: 1680

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)

Telefown: +47 69306000

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Søndre Østfold Tingrett  
Numru tar-registrazzjoni: 926 722 808  
Belt: Fredrikstad  
Kodiċi postali: 1601  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)  
Pajjiż: In-Norveġja  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Råde kommune  
Numru tar-registrazzjoni: 940802652  
Belt: Råde  
Kodiċi postali: 1640  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)  
Pajjiż: In-Norveġja  
Email: [anetep@fredrikstad.kommune.no](mailto:anetep@fredrikstad.kommune.no)  
Telefown: +47 69306000  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e33612a2-5632-42fa-ab70-c5250f895659 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/06/2026 15:12:20 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 11/06/2026 09:36:16 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 404659-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 112/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 12/06/2026